

## 83295-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Totalübernehmer für den Neubau eines Feuerwehrhauses mit 6 Fahrzeugboxen zwischen Schönnen und Ebersberg**

**OJ S 25/2026 05/02/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**

**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kreisstadt Erbach

Email: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Totalübernehmer für den Neubau eines Feuerwehrhauses mit 6 Fahrzeugboxen zwischen Schönnen und Ebersberg

Deskrizzjoni: Die Kreisstadt Erbach plant die Errichtung eines Feuerwehrhauses mit 6 Fahrzeugboxen in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau). Das Feuerwehrhaus dient als zentrale Einrichtung der Feuerwehr und erfüllt die Funktionen: Einsatzbereitstellung, Ausbildung, Lagerung, Unterbringung der Fahrzeuge sowie Rückzugsmöglichkeiten für die Einsatzkräfte. Das Gebäude wird als zentrale Einsatz- und Ausbildungsstätte zwischen Schönnen und Ebersberg (Südhausen) errichtet. Es gewährleistet die Unterbringung und schnelle Einsatzbereitschaft der Feuerwehrfahrzeuge und unterstützt die Einsatzkräfte durch die Bereitstellung der notwendigen Ausstattung. Die konkrete Bauausführung ist in enger Abstimmung mit dem Auftraggeber abzustimmen. Die Planung und Umsetzung erfolgen unter Einhaltung der anerkannten Standards und Normen für Feuerwehrhäuser sowie in enger Abstimmung mit der Unfallkasse Hessen und dem Technischen Prüfdienst Hessen. Das Gebäude ist so zu planen, dass es komplett autark betrieben werden kann. Eine PV-Anlage mit ausreichende Speichergröße ist umzusetzen. Um die Bebaubarkeit zu prüfen, wurde eine Bauvoranfrage beim Kreisbauamt Odenwaldkreis gestellt. Der Bauvorbescheid ist den Vertragsunterlagen als Anlage beigefügt.

Identifikatur tal-proċedura: e700e2a1-5d39-4474-a28c-58338baf6735

Identifikatur intern: ERB\_2025\_01

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Erbach

Kodiċi postali: 64711

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Odenwaldkreis (DE71B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D0ZM5HB#

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen.

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Totalübernehmer für den Neubau eines Feuerwehrhauses mit 6 Fahrzeugboxen zwischen Schönnen und Ebersberg

Deskrizzjoni: Die Kreisstadt Erbach plant die Errichtung eines Feuerwehrhauses mit 6 Fahrzeugboxen in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau). Das Feuerwehrhaus dient als zentrale Einrichtung der Feuerwehr und erfüllt die Funktionen: Einsatzbereitstellung, Ausbildung, Lagerung, Unterbringung der Fahrzeuge sowie Rückzugsmöglichkeiten für die Einsatzkräfte. Das Gebäude wird als zentrale Einsatz- und Ausbildungsstätte zwischen Schönnen und Ebersberg (Südhessen) errichtet. Es gewährleistet die Unterbringung und schnelle Einsatzbereitschaft der Feuerwehrfahrzeuge und unterstützt die Einsatzkräfte durch die Bereitstellung der notwendigen Ausstattung. Die konkrete Bauausführung ist in enger Abstimmung mit dem Auftraggeber abzustimmen. Die Planung und Umsetzung erfolgen unter Einhaltung der anerkannten Standards und Normen für Feuerwehrhäuser sowie in enger Abstimmung mit der Unfallkasse Hessen und dem Technischen Prüfdienst Hessen. Das Gebäude ist so zu planen, dass es komplett autark betrieben werden kann. Eine PV-Anlage mit ausreichende Speichergröße ist umzusetzen. Um die Bebaubarkeit zu prüfen, wurde eine Bauvoranfrage beim Kreisbauamt Odenwaldkreis gestellt. Der Bauvorbescheid ist den Vertragsunterlagen als Anlage beigelegt.

Identifikatur intern: ERB\_2025\_01

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizzi ta' I-inġinerija tad-disinn

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Erbach

Kodiċi postali: 64711

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Odenwaldkreis (DE71B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 15/12/2027

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Zur Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer 5.1.11) abgerufen werden. Bewerberfragen können nur über die Vergabeplattform <https://dtvp.de/> gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform <https://dtvp.de/> registrieren. Bewerberfragen, die nach dem 24.02.2026, 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Die Bewerberfragen sind über die oben genannte Vergabeplattform zu stellen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform <https://dtvp.de/> abrufbar. Die Teilnahmeanträge sind fristgerecht (vgl. Ziffer 5.1.12) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://dtvp.de/> einzureichen.

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni freġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die unter Ziffer 5.1.9. verlangten Erklärungen und Nachweise sind ausschließlich unter Verwendung der dem Teilnahmeantrag als Anlagen beigefügten Formblätter zu erbringen. Die Nachweise und Erklärungen sind bei Bewerbungsgemeinschaften von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft zu erbringen. Folgende Erklärungen und Nachweise sind von den Bewerbern /Bewerbungsgemeinschaften einzureichen: 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes oder andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers/der Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft. Der Auszug aus dem Handelsregister /vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2) ggf. Erklärung zum Nachunternehmereinsatz. 3) ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 4) Angabe des Nettogesamtumsatzes des Bewerbers /der Bewerbungsgemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 5) Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft für mit dem vorliegenden Auftrag vergleichbare Leistungen (Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser oder vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau)) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 6) Eigenerklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall von mindestens 15 Mio. EUR für Personenschäden (inkl. Umwelthaftpflicht), einer Deckungssumme je Versicherungsfall von mindestens 15 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden inkl. Umwelthaftpflicht) und einer Deckungssumme je Versicherungsfall von mindestens 15 Mio. EUR für Umweltschäden mit einer jeweils jährlichen 2-fachen Maximierung bzw. Erklärung über die Bereitschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 7) Angaben der personellen Kapazität des Bewerbers /der Bewerbungsgemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, aufgegliedert nach: Gesamtzahl der Mitarbeiter (je Geschäftsjahr), Anzahl der Architekten und Ingenieure (je Geschäftsjahr).

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 8) Darstellung von mindestens 3 vergleichbaren Unternehmensreferenzen des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser, vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) oder öffentliche Bauten (z.B. Bauhöfe, Sporthallen, Veranstaltungshallen, Kindergärten, Krankenhäuser) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau) mit einer Mindestgröße des Bauvorhabens von 1.000 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Sofern es sich um eine Referenz für ein Feuerwehrhaus in vergleichbarer Größe (ab 5 Fahrzeugboxen) handelt, kann die Referenz auch vor 2019 erbracht worden sein. Nachfolgende Besonderheiten müssen in den nachgewiesenen Referenzen enthalten sein: - mindestens 1 Referenz müssen ein Bauvorhaben betreffen, dass für den autarken Betrieb umgesetzt wurde, - mindestens 1 Referenz muss ein Bauvorhaben mit einer PV-Anlage betreffen. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzbeauftragten sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzbeauftragten, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen. WICHTIG: Sofern eine dieser geforderten Angaben in der Unternehmensreferenz nicht enthalten ist, so kann diese nicht gewertet werden.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 9) Namentliche Benennung des für die Auftragsdurchführung vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters unter Nennung deren beruflicher Qualifikation sowie persönlicher vergleichbarer Referenzprojekte des Projektleiters und Stellvertreters für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser, vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B.

Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) oder öffentliche Bauten (z.B. Bauhöfe, Sporthallen, Veranstaltungshallen, Kindergärten, Krankenhäuser) in Systembauweise (Fertigbau /Modulbau) mit einer Mindestgröße des Bauvorhabens von 1.000 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Sofern es sich um eine Referenz für ein Feuerwehrhaus in vergleichbarer Größe (ab 5 Fahrzeugboxen) handelt, kann die Referenz auch vor 2019 erbracht worden sein. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der persönlich erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen. WICHTIG: Sofern eine dieser geforderten Angaben in der persönlichen Referenz nicht enthalten ist, so kann diese nicht gewertet werden.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Sofern mehr als 3 geeignete Teilnahmeanträge eingehen, so werden die drei geeignetsten Bewerbungen, welche zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden, anhand der nachfolgenden Kriterien bestimmt: 1) Vergleichbarkeit der eingereichten Unternehmensreferenzen (Gewichtung: max. 40 Punkte) Es werden die Referenzen gewertet, die die Mindestanforderung gemäß Ziffer 5.1.9 Nr. 8) erfüllen. Dabei können maximal 10 Referenzen gewertet werden. Pro Referenz können maximal 4 Punkte gemäß der nachfolgenden Aufstellung erreicht werden: Referenz erfüllt die Mindestanforderungen = 1 Punkte, Referenz erfüllt die Besonderheit "autarker Betrieb" = 1 Punkt, Referenz betrifft ein Bauvorhaben für ein Feuerwehrhaus = 2 Punkte. 2) Vergleichbarkeit der Referenzen des Projektleiters (Gewichtung: max. 8 Punkte) Es werden maximal 5 Referenzen gewertet. Für jede vergleichbare persönliche Referenz, die die Anforderungen unter Ziffer 5.1.9 Nr. 9) dieser Bekanntmachung erfüllt, erhält der Bewerber die nachfolgenden Punkte: 1 Referenz = 0 Punkte, 2 Referenzen = 2 Punkte, 3 Referenzen = 4 Punkte, 4 Referenzen = 6 Punkte, 5 Referenzen = 8 Punkte. 3) Vergleichbarkeit der Referenzen des Stellvertreters (Gewichtung: max. 8 Punkte) Es werden maximal 5 Referenzen gewertet. Für jede vergleichbare persönliche Referenz, die die Anforderungen unter Ziffer 5.1.9 Nr. 9) dieser Bekanntmachung erfüllt, erhält der Bewerber die nachfolgenden Punkte: 1 Referenz = 0 Punkte, 2 Referenzen = 2 Punkte, 3 Referenzen = 4 Punkte, 4 Referenzen = 6 Punkte, 5 Referenzen = 8 Punkte. 4) Personelle Kapazität (Gewichtung: max. 20 Punkte) Durchschnittliche Anzahl der Architekten und Ingenieuren in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren: 0-5 Mitarbeiter = 0 Punkte, 6-10 Mitarbeiter = 5 Punkte, 11-15 Mitarbeiter = 10 Punkte, 16-20 Mitarbeiter = 15 Punkte, mehr als 20 Mitarbeiter = 20 Punkte. 5) Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Gewichtung: max. 20 Punkte) Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Planung und Ausführung des Baus von Feuerwehrhäusern oder vergleichbaren funktionalen Betriebs- oder Einsatzgebäuden (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau)) im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre: weniger als 5.000.000 EUR = 0 Punkte, ab 5.000.000 EUR = 5 Punkte, ab 10.000.000 EUR = 10 Punkte, ab 15.000.000 EUR = 15 Punkte, ab 20.000.000 EUR = 20 Punkte.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 96,00

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Das Angebot mit dem geringsten Nettopreis für die ausgeschriebene Leistung (vgl. Preisblätter) erhält 40 Punkte. Für die preislich nachfolgenden Angebote wird die Punktzahl gemäß den Angaben der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) unter Ziffer 8.1 berechnet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Konzept Lösungsvorschlag

Deskrizzjoni: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein Konzept Lösungsvorschlag gemäß den Angaben unter Ziffer 8.2 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Terminkonzept

Deskrizzjoni: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein Terminkonzept gemäß den Angaben unter Ziffer 8.3 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM5HB/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM5HB>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM5HB>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 06/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt gemäß § 16a EU VOB/A.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Der Auftraggeber wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Die entsprechende Bewerbungsgemeinschaftserklärung ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass die Bildung einer Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird.

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kreisstadt Erbach

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekippazzjoni: Kreisstadt Erbach

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kreisstadt Erbach

Numru tar-registrazzjoni: DE 111 609 160

Indirizz postali: Neckarstraße 3

Belt: Erbach im Odenwald

Kodiċi postali: 64711

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Odenwaldkreis (DE71B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.erbach.de/>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekippazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-registrazzjoni: 06151 12-6603  
Indirizz postali: Luisenplatz 2  
Belt: Darmstadt  
Kodiċi postali: 64283  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefown: 06151 126603  
Fax: 0611 327648534  
Indirizz tal-internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

564442d2-e5d8-4d9c-883e-fd048df91624-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Anpassung der Mindestanforderungen an die Unternehmensreferenzen unter Ziffer 5.1.9 Nr. 8) und Anpassung der Mindestanforderungen an die persönlichen Referenzen des Projektleiters und Stellvertreters unter Ziffer 5.1.9 Nr. 9). Die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge wird bis zum 06.03.2026, 12:00 Uhr verlängert. Bewerberfragen können bis zum 24.02.2026, 12:00 Uhr gestellt werden.

#### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: 5.1.9 Nr. 8): --ALTE BEKANNTMACHUNG-- Darstellung von mindestens 3 vergleichbaren Unternehmensreferenzen des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser oder vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau) mit einer

Mindestgröße des Bauvorhabens von 2.500 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Nachfolgende Besonderheiten müssen in den nachgewiesenen Referenzen enthalten sein: - mindestens 1 Referenz muss ein Bauvorhaben betreffen, dass für den autarken Betrieb umgesetzt wurde, - mindestens 1 Referenz muss ein Bauvorhaben mit einer PV-Anlage betreffen. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen. --ÄNDERUNG-- Darstellung von mindestens 3 vergleichbaren Unternehmensreferenzen des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser, vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) oder öffentliche Bauten (z.B. Bauhöfe, Sporthallen, Veranstaltungshallen, Kindergärten, Krankenhäuser) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau) mit einer Mindestgröße des Bauvorhabens von 1.000 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Sofern es sich um eine Referenz für ein Feuerwehrhaus in vergleichbarer Größe (ab 5 Fahrzeugboxen) handelt, kann die Referenz auch vor 2019 erbracht worden sein. Nachfolgende Besonderheiten müssen in den nachgewiesenen Referenzen enthalten sein: - mindestens 1 Referenz muss ein Bauvorhaben betreffen, dass für den autarken Betrieb umgesetzt wurde, - mindestens 1 Referenz muss ein Bauvorhaben mit einer PV-Anlage betreffen. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen. ----- 5.1.9 Nr. 9): --ALTE BEKANNTMACHUNG-- Namentliche Benennung des für die Auftragsdurchführung vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters unter Nennung deren beruflicher Qualifikation sowie persönlicher vergleichbarer Referenzprojekte des Projektleiters und Stellvertreters für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser oder vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau) mit einer Mindestgröße des Bauvorhabens von 2.500 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der persönlich erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen. --ÄNDERUNG-- Namentliche Benennung des für die Auftragsdurchführung vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters unter Nennung deren beruflicher Qualifikation sowie persönlicher vergleichbarer Referenzprojekte des Projektleiters und Stellvertreters für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben für Feuerwehrhäuser, vergleichbare funktionale Betriebs- oder Einsatzgebäude (z.B. Rettungswachen, Polizeiwachen etc.) oder öffentliche Bauten (z.B. Bauhöfe, Sporthallen, Veranstaltungshallen, Kindergärten, Krankenhäuser) in Systembauweise (Fertigbau/Modulbau) mit einer Mindestgröße des Bauvorhabens von 1.000 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2019-2025. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Sofern es sich um eine Referenz für ein Feuerwehrhaus in

vergleichbarer Größe (ab 5 Fahrzeugboxen) handelt, kann die Referenz auch vor 2019 erbracht worden sein. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Referenzprojekts, Name und Adresse des Referenzbeauftragten sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzbeauftragten, Zeitraum der erbrachten Planungs- und Bauleistungen, Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF, Umfang der persönlich erbrachten Planungs- und Bauleistungen inkl. Angabe der erbrachten HOAI-Leistungsphasen für die Planungsleistungen.

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5b7eab12-61a8-4a1d-a6ea-2cb5b53fb753 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 03/02/2026 15:33:40 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 83295-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 25/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 05/02/2026